

**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)**

**Seduta ta' nhar il-25 ta' Marzu 2021**

**Rikors Numru : 321/2020 JPG**

**Kawza Numru : 17**

**FS**

**Vs**

**EF**

**Il-Qorti:**

Rat ir-rikors ta' FS, datat 22 ta' Settembru 2020, a fol 1 et seqq., li jaqra hekk:

1. *Illi l-esponenti kien izzewweg lill-intimata nhar l-14 ta' Mejju, 1988 u dana kif jirrizulta mic-certifikat taz-zwieg tagħhom, kopja ta' liema qieghda tigi hawn annessa u immarkata bhala "Dokument FS1";*
2. *Illi minn dan iz-zwieg twieldet tifla wahda, JS, nhar X u illi għalhekk illum hija maggorenni;*
3. *Illi l-kontendenti isseparaw b'kuntratt ta' nhar is-16 ta' Mejju, 2013 fl-atti tan-Nutar Reuben Debono, kopja ta' liema qegħda tigi hawn annessa u immarkata bhala "Dokument FS2";*
4. *Illi għal finijiet u effetti kollha tal-ligi senjatament l-artikolu 66B tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta, l-esponenti jirrileva illi:*

- (i) *Il-kontendenti ilhom ma jghixu flimkien ghal aktar minn erba' (4) snin matul il-hames (5) snin li ghaddew;*
  - (ii) *Ma hemm l-ebda prospett ragonevoli ghal rikonciljazzjoni bejn il-kontendenti;*
  - (iii) *Ma hemmx manteniment dovut bejn il-kontendenti;*
5. *Illi dawn il-fatti hawn fuq imsemmija jissudisfaw il-kundizzjonijiet kollha mehtiega ghall-ksib tad-divorzju skond l-Artikolu 66B tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;*

*Għaldaqstant l-esponenti umilment jitlob illi dina l-Onorabbli Qorti joghgħobha:*

1. *Tiddikjara illi z-zwieg ta' bejn l-esponenti u l-intimata huwa mahlul u għalhekk tippronunzja l-hall taz-zwieg civili ikkuntrattat bejniethom;*
2. *Tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex fiz-zmien imholli għal daqshekk minn dina l-Onorabbli Qorti javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bil-hall taz-zwieg tal-kontendenti biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.*

Rat li l-atti tar-rikors promotur, d-digriet u tal-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati skond il-ligi;

Rat illi fis-seduta tat-3 ta' Marzu 2021, l-intimata assistita mill-avukat difensur tagħha, iddikjarat illi ma għandhiex oggezzjoni għad-divorzju (vide fol 26);

Ezaminat ix-xhieda bil-gurament;

Rat id-dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B u 66C tal-Kapitolo 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

#### **Ikkonsidrat:**

**EF** xehdet (vide affidavit a fol 28) illi hija notifikata bit-talba għad-divorzju magħmula minn

zewgha S u ddikjarat li ma għandhiex oggezzjoni għal din it-talba. Ikkonfermat illi l-kontendenti ilhom jgħixu separatament sa mis-sena 2013 u ma hemm ebda possibilita' ta' rikonciljazzjoni. Sostniet ukoll li ma hemmx manteniment dovut lilha nnifisha jew lejn binthom li llum hija maggorenni.

**FS** xehed (vide affidavit a fol 30) kkonferma u kkollabora dak li xehdet F.

**Ikkonsidrat:**

Rat l-Artikoli 66A u 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fejn ingħad:

**66A. (1) Kull wieħed u waħda mill-miżżeġewġin ikollu l-jedd illi jitlob id-divorzu jew il-hall taż-żwieġ skont kif inhu mahsub f'dan is-Sub-Titolu. Ma jkunx meħtieg illi qabel ma jiġi mitlub id-divorzu, il-miżżeġewġin ikunu infirdu minn xulxin b'kuntratt jew b'sentenza. [...]**

**66B. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, id-divorzu ma jistax jingħata ħlief b'talba ta' żewġ persuni miżżeġwa flimkien jew ta' waħda minnhom kontra l-oħra, u sakemm il-qorti tkun sodisfatta li:**

**(a) fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzu, il-miżżeġewġin ikunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-inqas erba' snin matul il-hames snin minnufih preċċidenti, jew ikunu ghaddew mill-inqas erba' snin mid-data tas-separazzjoni legali; u**

**(b) ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn il-miżżeġewġin; u**

**(c) il-miżżeġewġin u kull wild tagħhom qed jircievu manteniment adegwat, fejn hu dovut, skont iċ-ċirkostanzi partikolari tagħhom, kif hemm mahsub fl-artikolu 57:**

*Iżda l-miżżeġewġin jistgħu f'kull żmien jirrinunzjaw għad-dritt tagħhom ta'*

*manteniment: [...]*

**Ikkonsidrat:**

Jirrizulta sodisfacentement pprovat illi l-partijiet kienu zzewgu nhar l-14 ta' Mejju 1988, liema zwieg jgib c-certifikat numru 658/1988 (vide certifikat taz-zwieg Dok FS1 a fol 4). Di piu', jirrizulta illi minn dan iz-zwieg twieldet tifla, llum magorenni.

Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet isseparaw legalment permezz ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Reuben Debono nhar is-16 ta' Mejju 2013 (vide Dok.FS2 fol 5 et seqq.) u ghalhekk jirrizulta illi ilhom legalment separati ghal ferm aktar miz-zmien rikjest mill-ligi.

Il-kontendenti kkonfermaw ukoll illi ma hemmx pendenzi ta' manteniment.

Il-Qorti tqis inoltre li ma hemm ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet.

Ghalhekk jirrizulta illi r-rikorrent irnexxielu jissodisfa ir-rekwiziti kollha mehtiega mil-ligi sabiex z-zwieg jigi mahlul.

**Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet, liema zwieg jgib c-certifikat numru 658/1988 u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fiz-zmien moghti mil-Ligi, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku biddivorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.**

**Il-Qorti tordna li l-ispejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.**

**Moqrija**

**Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Lorraine Dalli**

**Deputat Registratur**